



«ԻՆՏԵՐԱԿՏԻՎ ԿՐԹՈՒԹՅԱՆ
ԶԱՐԳԱՑՈՒՄ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ



ՀԵՐԹԱԿԱՆ ԱՏԵՍԱՎՈՐՄԱՆ ԵՆԹԱԿԱ
ՈՒՍՈՒՑԻՉՆԵՐԻ ՎԵՐԱՊԱՏՐԱՍՏՄԱՆ
ԴԱՍԸՆԹԱՑ 2022

ՀԵՏԱԶՈՏԱԿԱՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔ

ԹԵՄԱ "Основные принципы классификации видов чтения"

ԱՌԱՐԿԱ

Ռուսաց լեզու

ՀԵՂԻՆԱԿ

Սուսաննա Հովհաննիսյան

ՄԱՐԶ

ՀՀ Շիրակի մարզ

ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆ «Մարակապի միջնակարգ դպրոց» ՊՈԱԿ

Введение

За последние десятилетия отношение к чтению значительно изменилось. От того, как читает сегодняшнее поколение, насколько оно владеет способностями к непрерывному самообразованию в ситуации развития в стране общества знаний, зависит конкурентоспособность страны, ее будущее.

В результате кардинальных перемен в жизни общества, произошедших за последние двадцать лет, статус чтения, его роль, отношение к нему сильно изменилось.

Чтение детей и подростков – область, где уже существует и продолжает накапливаться множество проблем. Все больше детей и подростков сегодня читает мало. Это означает, что сегодня меняются практически все характеристики чтения подрастающего поколения. И сегодня мы остро нуждаемся в мониторинге чтения подрастающего поколения.

В этом актуальность данного исследования.

Цель исследования:

- определение состояния чтения учащихся
- изучение качества чтения
- выявление проблем чтения

Задачи исследования:

- Дать характеристику философского осмысления феномена «чтение» в разные эпохи развития общества
- Изучить состояние, «качество» чтения подростков.
- Выявить типы ошибок в восприятии и понимании текста.

Методы исследования:

- систематическое наблюдение;
- работа с Интернет-ресурсами.

1. Философское осмысление феномена «чтения»

Каждая эпоха формировала свое представление о механизмах и способах чтения. Еще древние греки писали о значимости чтения для человека: «Он неграмотен: не умеет ни читать, ни плавать». В любом обществе чтение рассматривается как технология интеллектуального развития, способ обретения культуры, посредник в общении, средство для решения сложных жизненных ситуаций.

Первые попытки философского осмысления чтения как феномена духовной жизни встречаются уже у мыслителей Древнего Китая (Конфуций, Лао-Цзы, Чжуан-Цзы). *Восточные философы* сравнивали чтение со знанием и учением. «Учиться и не размышлять – напрасная трата времени; размышлять и не учиться – губительно» (Лунь юй, гл. 2). В данной древневосточной философии отношение к чтению определяется как способ духовного самосовершенствования, творческого развития личности, подтверждающий, что чтение книг без обдумывания прочитанного не приносит никаких результатов, а мышление без чтения книг только утомляет. Наличие элементарных навыков чтения выступало здесь статусной характеристикой элитных слоев общества.

Эпоха античности – это эпоха чтения и учения вслух, эпоха доминирования устных текстов в отсутствии книгопечатания и массового обучения. Согласно античному восприятию, «человеческий голос, изначально выразивший мысль в слове и однажды разрешивший ее «немоту», немеет сам, застывая в «теле» книги, чтобы снова звучать при чтении книги». Чтение книги должно быть не для себя, так как это «...праздно и суетно», а для служения людям, для дальнейшего применения прочитанного в жизни: «Мы никогда не стали бы досадовать на то, что нам мешают читать, если бы всегда читали книги для того, чтобы выучиться лучше жить. Для этого только и стоит читать книги». Накопление объема знаний, разработка инструментария мышления, изменения общественной жизни обусловили у философов античности: Пифагора, Сократа, Платона, Сенеки, Аристотеля, Эпиктета – негативное отношение к написанной речи и высоко ценимое искусство красноречия. *В эпоху же Средневековья* чтение было представлено как общение с Богом и миром, через чтение текста «про себя» происходит общение и постижение Бога. Книга становится символом «откровения», а её чтение – символом приобщения к сокровенной, трансцендентной тайне. Всякое явление природы есть текст, созданный рукою Творца и переданный человеку для прочтения. Человек, читающий книгу Бытия, таким образом, уже в самом акте чтения становится сопричастен, подобосущен Божеству. В средневековой социально-гуманитарной мысли духовно-сакральные аспекты чтения и основы его психологического механизма затрагивались П. Абеляром, А. Аврелием, Г. Богословом, Г. Нисским, Оригеном, И. С. Эриугеной.

В эпоху Возрождения, как никогда раньше, возросла ценность отдельного человека. Это период развития книгопечатания и индустриализации книжно-издательского дела, внесший небывалую динамику в рост образованности. В. Вейгель, М. Монтень, мыслители эпохи Возрождения, представляют человека как свободное существо, творца самого себя и

окружающего мира, в соответствии с этим чтение предстает как процесс познания себя. Роль книг в жизни человеческого общества, с точки зрения Монтеня, трудно переоценить. С одной стороны в них концентрируется опыт человечества, с другой – они являются орудиями передачи знаний. Если бы книги исчезли, то темпы развития человечества замедлились бы на несколько порядков. В отличие от других эпох чтение является не просто формой размышления и созерцания мира, а деятельного подхода к его изменению. В эпохи Ренессанса и Нового времени духовно-гуманистические аспекты чтения как способа интеллектуального развития личности нашли отражение в трудах Л. Бруни, Ф. Бэкона, Т. Гоббса, Р. Декарта, Я. А. Коменского, Дж. Локка, М. Монтеня, Д. Юма.

В эпоху Просвещения в работах Вольтера, И. Гердера, П. Гольбаха, Д. Дидро, Ж.-А. Кондорсе, Г. Лессинга, Ш. Монтескье и др. просветителей обосновывается приоритетность социально-гражданских функций чтения. Яркий представитель данного периода Вольтер исходил из понятия «естественного разума» и представления о разумной природе человека. В контексте своих идей он отмечает: «Чем более читаете, не размышляя, тем более уверяетесь, что много знаете, а чем более размышляете, читая, тем яснее видите, что знаете очень мало». Ш. Л. Монтескье разделяет взгляды Вольтера, считая, что высший закон – это человеческий разум. По его мнению: «Никогда не следует исчерпывать предмет до того, что уже ничего не остаётся на долю читателя. Дело не в том, чтобы заставить его читать, а в том, чтобы заставить его думать». Кант, в свою очередь, разделял все книги на четыре группы: 1) те, которые обогащают наши знания, 2) которые содействуют моральному усовершенствованию, 3) которые содействуют усовершенствованию языка и стиля, 4) которые служат предметом развлечения. Каждая эпоха формировала свое отношение к чтению и письму. *Меняются общественные отношения, развивается научное представление о мире, определяются отношения церкви и государства, трансформируются духовно-ценностные ориентации, формируются новые философские направления – одно остается неизменным – чтение остается основой развития, обучения и воспитания личности, его мыслительной деятельности. Происходит лишь конкретизация его содержания, характера и функций.*

2. Состояние и проблемы чтения

Чтение – сложный психофизиологический процесс, в котором задействованы зрительный, речедвигательный, речеслуховой анализаторы. И это главное умение человека в жизни, без которого он не может постичь окружающий мир. Человек стал человеком исключительно потому, что он смог читать и писать. И это та важная правда, которая открывается ребенку в процессе обучения чтению. Полноценный навык чтения – это база для дальнейшего обучения всем другим школьным предметам, основной источник получения информации и даже способ общения.

Но ,несмотря на важную роль чтения ,подрастающее поколение относится к нему небрежно ,тем более если речь идет о чтении на иностранном языке. В чем заключается причина такой статистики ? Многие связывают это с развитием техники . Сейчас цифровой мир "отъедает" примерно в два раза больше времени у подростков и старших, и средних возрастных категорий, и захватывает фактически все их свободное время. Но разве только в этом причина ?

Чтение как и любой другой вид речевой деятельности носит подчинительный характер.

Практике обучения чтению в начальной школе не хватает целенаправленности .

Наше понимание процесса обучения иностранным языкам за последние 30 лет претерпело довольно сильные изменения, и использование коммуникативного подхода это в частности результат нового понимания. Ранее обучение иностранным языкам в основном было направлено на развитие грамматической компетенции. Считалось, что грамматические упражнения помогают выработать привычку правильного использования языка. Посредством заучивания диалогов и фраз наизусть, исправления ошибок в устной или письменной форме, постоянного контроля со стороны учителя можно избежать неправильной речи.

Однако коммуникативный подход, прежде всего, фокусируется не на правильности языковых структур (хотя это аспект также остается важным), а на других параметрах:

- - взаимодействии участников в процессе общения,
- - уяснении и достижении общей коммуникативной цели,
- - попытках объяснить и выразить вещи различными способами,
- - расширении компетенции одного участника коммуникации за счет общения с другими участниками.

Учитель при использовании коммуникативного подхода, как правило, выступает в качестве:

- - помощника,
- - друга,
- - советчика.

Основное внимание уделяется групповому обучению.

Задача учителя и учеников- научиться работать сообща, отойти от индивидуализированного обучения. Ученик учится слушать своих товарищей, вести беседы и дискуссии в группе, работать над проектами вместе с другими участниками группы. Ученик больше ориентируется на своих товарищей по группе, чем на своего учителя как на модель.

3 .Классификации видов чтения

В зависимости от целевой установки, в зависимости от того какую задачу мы хотим решить, различают просмотровое, ознакомительное, изучающее и поисковое чтение. Зрелое умение читать предполагает как владение всеми видами чтения, так и легкость перехода от одного его вида к другому в зависимости от изменения цели получения информации из данного текста.

Просмотровое чтение предполагает получение общего представления о читаемом материале. Его целью является получение самого общего представления о теме и круге вопросов, рассматриваемых в тексте. Это беглое, выборочное чтение, чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его «фокусирующими» деталями и частями. Оно обычно имеет место при первичном ознакомлении с содержанием новой публикации с целью определить, есть ли в ней интересующая читателя информация, и на этой основе принять решение — читать ее или нет. Оно также может завершаться оформлением результатов прочитанного в виде сообщения или реферата.

При просмотровом чтении иногда достаточно ознакомиться с содержанием первого абзаца и ключевого предложения и просмотреть текст.

Количество смысловых кусков при этом гораздо меньше, чем при изучающем и ознакомительном видах чтения; они крупнее, так как читающий ориентируется на главные факты, оперирует более крупными разделами. Этот вид чтения требует от читающего довольно высокой квалификации как чтеца и владения значительным объемом языкового материала.

Полнота понимания при просмотровом чтении определяется возможностью ответить на вопрос, представляет ли данный текст интерес для читающего, какие части текста могут оказаться в этом отношении наиболее информативными и должны в дальнейшем стать предметом переработки и осмысления с привлечением других видов чтения.

Для обучения просмотровому чтению необходимо подбирать ряд тематически связанных текстовых материалов и создавать ситуации просмотра. Скорость просмотрового чтения не должна быть ниже 500 слов в минуту, а учебные задания должны быть направлены на формирование навыков и умений ориентироваться в логико-смысловой структуре текста, умений извлекать и использовать материал текста источника в соответствии с конкретным коммуникативным заданием.

Ознакомительное чтение представляет собой познающее чтение, при котором предметом внимания читающего становится все речевое произведение (книга, статья, рассказ) без установки на получение определенной информации. Это чтение «для себя», без предварительной специальной установки на последующее использование или воспроизведение полученной информации.

При ознакомительном чтении основная коммуникативная задача, которая стоит перед читающим, заключается в том, чтобы в результате быстрого прочтения всего текста извлечь содержащуюся в нем основную информацию, то есть выяснить, какие вопросы и каким образом решаются в тексте, что именно говорится в нем по данным вопросам и т. д. Оно требует умения различать главную и второстепенную информацию. Так мы читаем обычно художественные произведения, газетные статьи, научно-популярную литературу, когда они не представляют предмета специального изучения. Переработка информации текста совершается последовательно и непроизвольно, ее результатом является построение комплексных образов прочитанного.

Изучающее чтение предусматривает максимально полное и точное понимание всей содержащейся в тексте информации и критическое ее осмысление. Это вдумчивое и неспешное чтение, предполагающее целенаправленный анализ содержания читаемого с опорой на языковые и логические связи текста. Его задачей является также формирование у обучаемого умения самостоятельно преодолевать затруднения в понимании иностранного текста. Объектом «изучения» при этом виде чтения является информация, содержащаяся в тексте, но никак не языковой материал.

Именно изучающее чтение учит бережному отношению к тексту.

Хотя изучающее чтение и разворачивается в неспешном темпе, следует указать на его примерный нижний предел, который, составляет 40—50 слов в минуту.

Для этого вида чтения подбираются тексты, имеющие познавательную ценность, информативную значимость и представляющие наибольшую трудность для данного этапа обучения, как в содержательном, так и в языковом отношении.

Поисковое чтение (в программе за курс средней школы не предусмотрено) ориентировано на чтение газет и литературы по специальности. Его цель — быстрое нахождение в тексте или в массиве текстов вполне определенных данных (фактов, характеристик, цифровых показателей, указаний). Оно направлено на нахождение в тексте конкретной информации. Читающему известно из других источников, что такая информация содержится в данной книге, статье.

В учебных условиях поисковое чтение выступает скорее как упражнение, так как поиск той или иной информации, как правило, осуществляется по указанию преподавателя. Поэтому оно обычно является сопутствующим компонентом при развитии других видов чтения.

Овладение технологией чтения осуществляется в результате выполнения предтекстовых, текстовых и послетекстовых заданий

Предтекстовый— пробуждение и стимулирование мотивации к работе с текстом; актуализация личного опыта учащихся путем привлечения знаний из других образовательных областей школьных предметов; прогнозирование содержания текста с опорой на знания учащихся, их жизненный опыт, на заголовки и рисунки и т.д. Здесь необходимо соблюдать одно важное правило: вся предварительная работа над текстом не должна касаться его содержания, иначе школьникам будет неинтересно его читать, поскольку ничего нового для себя они в этом тексте уже не найдут.

На первых этапах работы с текстом учитель должен облегчить учащимся процесс понимания содержания и показать им ряд важных стратегических моментов работы над аутентичным текстом:

определить перед чтением по заголовку и (или) по структуре текста, по рисункам, сопровождающим текст, к какому виду (типу) этот текст относится (например, кулинарный рецепт или объявление в газету); о чем или о ком может идти в нем речь. Чтобы учащиеся смогли видеть в тексте, прежде всего знакомые явления, им можно предложить задания в поиске и подчеркивании в незнакомом тексте известных слов, а также слов, о значении которых можно догадаться, и попросить спрогнозировать содержание (на родном или иностранном языках) с опорой на подчеркнутые слова.

Упражнения :

1. Прочтите заглавие и скажите, о чём (ком) будет идти речь в данном тексте.
2. Скажите, о чем, судя по заглавию, рисункам, графикам и концовке, может идти речь в данном тексте. Прочтите текст, найдите подтверждение или опровержение вашему предположению.
3. Прочтите первые предложения абзацев и назовите вопросы, которые будут рассматриваться в данном тексте.
4. Прочтите последний абзац текста и скажите, какое содержание может предшествовать данному выводу.
5. Ознакомьтесь с новыми словами и словосочетаниями. (Слова и словосочетания даны с переводом.) не читая текст, скажите, о чем может идти в нем речь.
6. Подчеркните в тексте слова и словосочетания, которые можно выделить в качестве ключевых.
7. Прочтите абзац и постарайтесь понять его, не обращая внимания на незнакомые слова.

8. Сократите предложения (абзацы) текста, оставляя лишь слова несущие основную смысловую нагрузку.

9. Найдите и подчеркните конструкции предложений, перевод которых даётся под чертой.

10. В каждом абзаце текста определите ключевое предложение. Найдите абзац, который содержит основную мысль всего текста.

11. Прочтите текст до указанного места и скажите как, по вашему мнению, завершились события. Прочитайте текст до конца, чтобы выяснить, правы ли вы.

12. Скажите, по каким словам предложенных заглавий можно установить, что речь идёт о...

13. Переведите заглавие и ответьте на вопросы:

а) По какому слову заглавия можно установить, что речь идёт о...?

б) Какое словосочетание наводит на мысль о том, что...?

в) По какому слову вы определили, что это информация о...?

14. Прочтите вслух те предложения, в которых говорится о...

2.Текстовый (чтение текста, отдельных его частей) с целью решения конкретной коммуникативной задачи, сформулированной в задании к тексту и поставленной учащимся перед чтением самого текста. Объектом контроля чтения должно быть его понимание (результат деятельности). При этом контроль понимания прочитанного текста должен быть связан как с коммуникативными задачами, которые ставятся перед учащимися, так и с видом чтения. Если речь идет о работе с аутентичным художественным текстом или текстом информационного характера, то они предназначаются для работы над всеми видами чтения. Так, например, первое прочтение художественного текста может быть связано с пониманием основной информации: определение его основной идеи, темы, проблемы и т.д.; поиск (подчеркивание/выписывание) главной информации; установление логико-смысловых связей (составление плана, таблиц, диаграмм) и т.д.

Повторное прочтение текста может ориентировать учащихся на понимание деталей и их оценку и т.п. Что касается прагматических текстов,

то ряд из них целесообразно использовать для поискового чтения (карта города), другие — для полного понимания (рецепты, инструкции), третьи — для ознакомительного чтения (вывески, объявления и др.).

Большую роль в управлении процессом понимания содержания текста (особенно на начальном этапе) играют задания по целенаправленному поиску информации и письменной ее фиксации (заполнение разного рода таблиц: имена героев, совершаемые ими действия, их характеристики и др.).

На данном этапе должно действовать следующее правило: нецелесообразно многократно читать один и тот же текст, ибо если содержание текста известно, то его прочтение теряет свой коммуникативный смысл (мы имеем в этом случае дело с формальным упражнением, а не с общением). Повторное чтение целесообразно лишь в том случае, если речь идет о поиске дополнительной, уточняющей информации.

Упражнения :

1. Прочтите текст, разделите его на смысловые части, подберите названия к каждой из них.
2. Прочтите текст и выделите основные темы повествования.
3. Прочтите текст, отметьте (выпишите) места, раскрывающие разные аспекты проблемы.
4. Прочтите текст и найдите в каждой части по одному предложению, передающему основную мысль этой части.
5. Прочтите текст и перечислите вопросы, освещаемые в нём.
6. Прочтите текст и расположите пункты плана согласно логике повествования.
7. Прочтите текст и передайте его основную идею несколькими предложениями.
8. Прочтите текст, с тем, чтобы ответить на вопросы по основному содержанию текста.
9. Скажите, какие из приведённых утверждений соответствуют содержанию текста.
10. Найдите (зачитайте, выпишите) главные (ключевые) факты текста.
11. Расположите следующие предложения текста в логической последовательности и пронумеруйте их по порядку.
12. Составьте список вопросов к тексту.
13. Подготовьте план пересказа текста.
14. Разделите текст на смысловые части и озаглавьте их.
15. Найдите в тексте предложения, в которых содержатся: а) основная информация; б) уточняющая информация; в) подтекст.
16. Изобразите в виде схемы (диаграммы) основные положения текста.

17.Прочтите текст и заполните его денотатную карту. (Приводятся пустые графы, заполнен только один блок.)

18.Сократите текст за счёт подробностей, которые могут быть опущены без ущерба для содержания.

19.Поясните главную мысль текста своими словами.

20.Прочтите текст, соотнесите его содержание с заглавием.

21.Скажите, с помощью каких фактов из текста можно утверждать, что...

22.Назовите основные проблемы затронутые в тексте.

23.Просмотрите текст, найдите его фрагмент, который представляет для вас особый интерес, и объясните почему.

24.Скажите, какому из вопросов уделяется в статье особое внимание.

3. Послетекстовый — использование содержания текста для развития умений школьников выражать свои мысли в устной и письменной речи. Предлагаемые на этом этапе упражнения направлены на развитие умений репродуктивного плана, репродуктивно-продуктивного и продуктивного.

Упражнения:

1.Опираясь на содержание прочитанного текста, закончите предложения, используя предлагаемые варианты.

2.Используя материал текста, ответьте на вопросы.

3.Прочтите план текста и скажите, достаточно ли полно он передаёт содержание текста.

4.Прочтите вслух предложения, которые поясняют название рассказа.

5.Прочтите вслух предложения, которые иллюстрируют мнение автора текста по вопросу...

6.Выберите правильные ответы из нескольких данных.

7.Прокомментируйте следующие положения взятые из текста.

8.Ответьте на проблемные вопросы по прочитанному тексту.

9. Перескажите текст, пользуясь планом и выписанными словосочетаниями.

10. Объясните, как вы понимаете утверждение в тексте о том, что... . Скажите, разделяете ли вы эту точку зрения.
11. Просмотрите текст, выделите предложения или абзацы, характеризующие (время действия, эпоху.)
12. Охарактеризуйте персонажей (время действия) своими словами.
13. Выразите своё отношение к прочитанному.
14. Прочтите про себя текст и выделите то новое, что вы узнали из текста.
15. Прокомментируйте часть текста, которая вам показалась наиболее интересной.
16. Прочтите текст и выразите своё согласие (несогласие) с приведёнными ниже утверждениями из текста.
17. Составьте план прочитанного текста.
18. Перескажите текст на родном языке.
19. Сформулируйте цель, которую, на ваш взгляд, ставил перед собой автор текста.
20. Выразите своё отношение к прочитанному. Скажите, согласны ли вы с оценкой автором событий, фактов.
21. Скажите, какие из перечисленных фактов вы узнали впервые из прочитанного текста.
22. Зачитайте вслух из текста факты, которые относятся к теме... .

Первая группа упражнений связана с воспроизведением материала текста с опорой на его ключевые слова, опорные предложения, его сокращённый или упрощённый вариант. Учащимся предлагаются задания в творческой обработке текста: деление текста на смысловые вехи; составление плана к каждой части и выписывание опорных предложений к каждому пункту плана; сокращение или упрощение текста для лучшего его воспроизведения и др.

Вторая группа упражнений связана с развитием умений репродуктивно-продуктивного характера, то есть умений воспроизводить и интерпретировать содержание текста в контексте затронутых в нём проблем; высказывать по ним своё суждение (в том числе с опорой на аргументы из текста); оценивать информацию, содержащуюся в тексте, с точки зрения её значимости для ученика; сообщать, что нового ученик узнал из текста и т.д.

Цель третьей группы упражнений — развить умения продуктивного характера, позволяющие учащимся использовать полученную информацию в ситуациях, моделирующих аутентичное общение (ролевая игра), и в ситуациях естественного общения, когда ученик действует "от своего собственного лица" (обоснование позиции героев/автора; дискуссия по проблеме, затронутой в тексте; написание рецензии/отзыва на текст; составление продолжения истории/рассказа и др.);

Заключение

Как видно из всего сказанного выше, ситуация с состоянием чтения детей и подростков за два последние десятилетия значительно изменилась. Новые технологии вытесняют книгу из среды молодого поколения. Этому способствует и непоследовательное отношение взрослых. Но если дать ребенку понять, что в книгах находятся ответы на те вопросы, которые его мучают, он сам отложит телефон и возьмется читать.

В учебном процессе текст является основой для развития умений учащихся выражать свои мысли в устной и письменной форме. Учащиеся отвечают на вопросы к тексту, комментируют его содержание, высказывают свою точку зрения на полученную информацию, составляют письменный вариант собственного текста и т.д. В этом смысле тексту (и прежде всего печатному) отводится центральная роль. Именно через текст ребенок развивает интерес к чтению.

От того, насколько взрослые – родители, педагоги, библиотекари – смогут адаптироваться к изменяющимся привычкам «цифровых аборигенов», помочь детям и подросткам как в реальной, так и в электронной среде, во многом зависит будущее чтения и культуры этого поколения.

Список литературы

Аскарова В.Я. Изучение читательской моды как средство совершенствования руководства чтением художественной литературы. Л.,

1984

Бим И.Л. Система обучения иностранным языкам в средней школе и учебник как модель ее реализации. – М.: Просвещение, 1974.

Плетнева, М. С. Выбор видов чтения на уроках русского языка в основной школе / М. С. Плетнева. — Текст : непосредственный // Молодой ученый. — 2017. — № 15.2 (149.2). — С. 147-150. — URL: <https://moluch.ru/archive/149/41680/> (дата обращения: 23.11.2021).

Пассов, Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению

Арутюнова А.Р. , Костина И.С. Коммуникативная методика русского и иностранных языков. М., 1992.

Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку (на материале русского языка как иностранного)., М., 1989

Маслыко Е.А.Бабинская П.К. Настольная книга преподавателя иностранного языка 2004 г